

Honeywell

Installation Guide



RTH4300B

Programmable Thermostat



69-1772ES



TURN OFF POWER at the heating/cooling system or the fuse/circuit breaker panel before you begin.



MERCURY NOTICE: Do not place your old thermostat in the trash if it contains mercury in a sealed tube. Contact your local waste management authority for instructions regarding recycling and proper disposal.

Need Help?

For assistance with this product please visit <http://yourhome.honeywell.com>
or call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**

Read and save these instructions.

Table of contents

Getting started

Installation tips.....	2
Pre-installation checklist	3

Old thermostat removal

Remove old thermostat.....	5
Identify and label wires.....	7

New thermostat installation

Wallplate mounting	10
Wire connections	12
Battery installation	14
Set fan operation switch	15
Thermostat mounting	16

System setup

How to change settings.....	17
Set system type	18
Set heating cycle rate.....	19
Set temperature display	20

Appendices

In case of difficulty.....	21
Customer assistance	23
Accessories.....	23
1-year limited warranty.....	24

Installation is easy — even if you've never done it before!

Your new thermostat has been designed for fast, easy installation. Just follow the simple, step-by-step instructions in the following pages.

Install in three simple steps

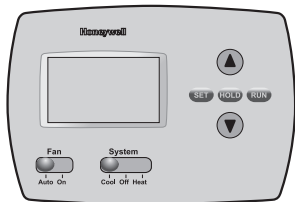
- Label wires and remove your old thermostat (see pages 5-8).
- Install and wire your new thermostat (see pages 9-16).
- Set your new thermostat to match your heating/cooling system (see pages 17-20).

Installation tips

- Have everything you need ready to go before you begin (see pages 3-4).
- Do not use wire color as a guide. Use wire labels instead (see page 8).

Pre-installation checklist

Check to make sure your package includes the following items:



RTH4300B thermostat
(wallplate attached to back)



Quick
reference
card



Operating manual



Wall anchors
and mounting
screws (2
each)



Wire labels

Pre-installation checklist

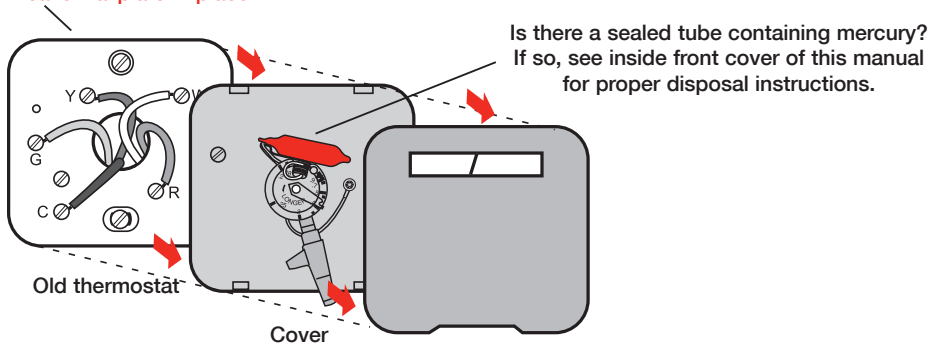
Required tools & supplies

- No. 2 Phillips screwdriver
- Small pocket screwdriver
- Drill
- Drill bit (3/16" for drywall, 7/32" for plaster)
- Hammer
- Pencil
- Electrical tape
- Level (optional)
- Two fresh AA alkaline batteries

Remove your old thermostat

1. **Turn off power** at heating/cooling system (or fuse/circuit-breaker panel).
2. Remove cover and thermostat, but leave wallplate with wires attached.

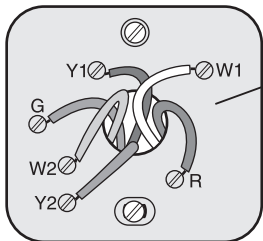
Leave wallplate in place



Did you purchase right thermostat? Count wires to check.

Count the number of wires coming out of the wall and attached to terminals in your old thermostat. If any of them are attached to a terminal marked “**C**” or “**C1**” do not count that wire in your total.

If the total (not counting **C** or **C1**) is 5 wires or less, proceed to the next page. If you have 6 or more wires, your new thermostat may not be compatible with your system. Stop installation and call 1-800-468-1502 for advice.



Do you have 6 or more wires? If so, stop now. You may have purchased the wrong replacement thermostat.

Identify wires you will not use

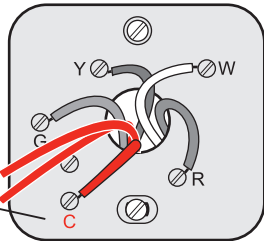
If any wires are not attached to terminals in your old thermostat, do not connect them to your new thermostat.

If a wire is attached to a terminal marked “**C**” or “**C1**,” disconnect it. You will not connect it to your new thermostat.

Wrap the bare metal ends of each unused wire with electrical tape, so it cannot touch and short out other wires.

Do not use **unconnected** wires.

Do not use **C** or **C1** wire.



Label wires and remove old wallplate

Use a screwdriver to disconnect wires one by one. As you disconnect each wire, wrap it with the label matching the letter on your old thermostat. (Adhesive labels are supplied in your thermostat package.)

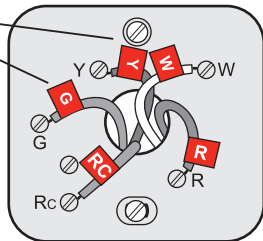
Remove the old wallplate only after all wires are labeled. Be careful not to let loose wires fall into the wall opening.

Wrap supplied labels securely around each wire.

Do not let wires fall into wall opening!

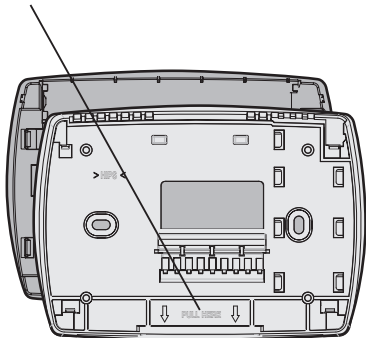


IGNORE WIRE COLORS: Use only letter designations to identify wire types.



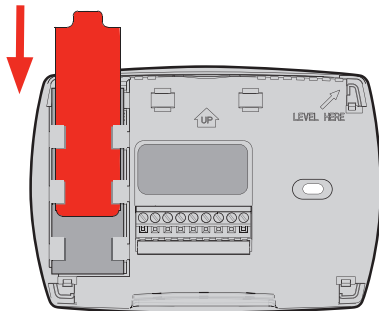
Remove wallplate and install quick reference card

Pull at bottom to remove thermostat from wallplate.



Wallplate

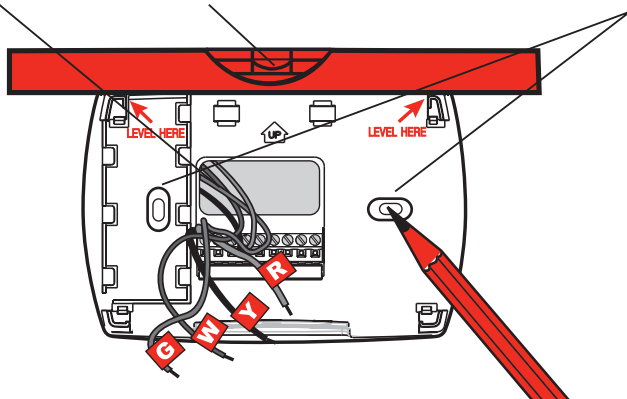
Insert quick reference card after wallplate is mounted (see mounting instructions on page 11).



Thermostat

Mark wallplate mounting position

1. Pull wires through wallplate.
2. Level wallplate if desired (lay level across tabs).
3. Mark positions of both screw holes.

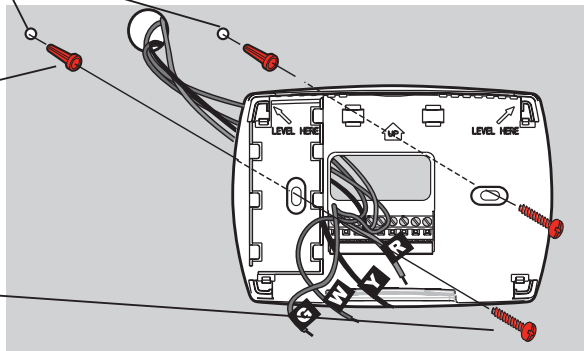


Mount wallplate

1. Drill holes at pencil-marked locations:
3/16" holes for drywall
7/32" holes for plaster.

2. Use hammer to tap anchors into holes until flush with wall.

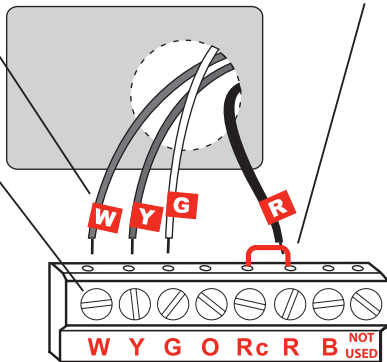
3. Place wallplate over anchors and insert screws. Check level if desired, then tighten screws.



Connect wires (typical installation)

1. Match each labeled wire with same letter on terminal.
2. Use a screwdriver to loosen screw terminals, insert wires, then tighten screws.
3. Push any excess wire back into the wall opening.

Remove metal jumper if you have both **R** and **Rc** wires.



Labels don't match?

If labels do not match letters on thermostat, see next page.

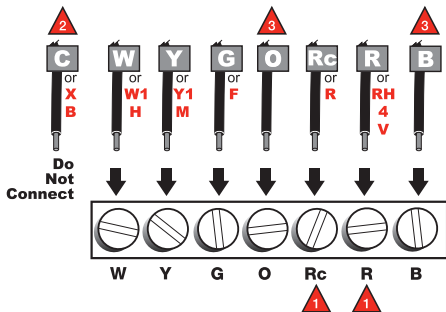
Connect wires (less common wire designations)

If labels do not match letters on the thermostat, check the chart at right and connect to terminal as shown here (see notes, below).

1 If wires will be connected to both **R** and **Rc** terminals, remove metal jumper (see page 12).

2 Do not use **C**, **X**, or **B**. Wrap bare end of wire with electrical tape.

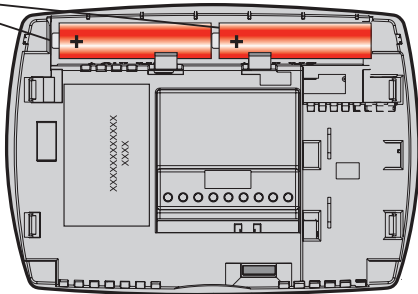
3 Do not connect both **O** and **B** if you have a heat pump. Connect **O** wire to **O**. Wrap **B** wire with electrical tape and do not use.



Install batteries

Install two fresh AA alkaline batteries in back of thermostat.

After installation, batteries can be changed without removing the thermostat from the wall (see Operating Manual for more information).



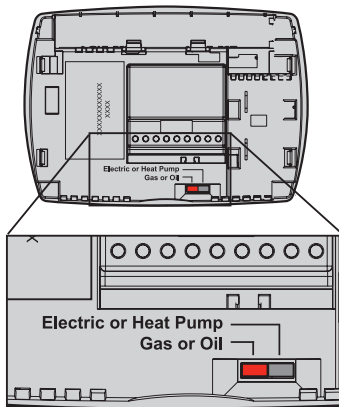
Back of thermostat

Set fan operation switch

Move the switch to the proper setting:

F: For gas or oil heating systems, leave the fan operation switch in this factory-set position (for systems that control the fan in a call for heat).

E: Change the switch to this setting for heat pump or electric heat systems. (This setting is for systems that allow the thermostat to control the fan in a call for heat, if a fan wire is connected to the **G** terminal.)

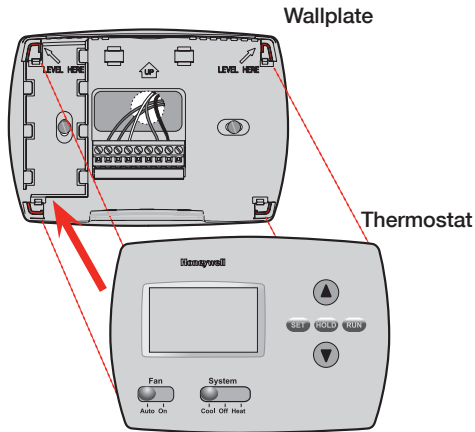


Mount thermostat and restore electrical power

1. Align the 4 tabs on the wallplate with corresponding slots on the back of the thermostat, then push gently until the thermostat snaps into place.
2. Restore electrical power at the heating/cooling system, or at the fuse/circuit-breaker panel.

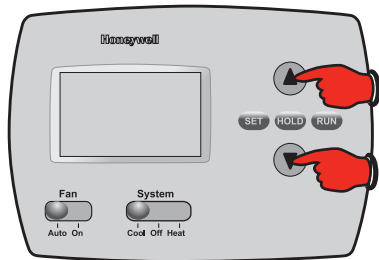


TIP: If wires interfere when you try to mount the thermostat, push excess wire back into the wall opening.



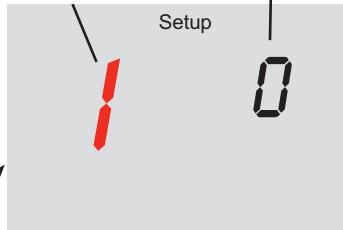
System setup (set thermostat to match your system)

Next, you must set the thermostat to match the heating/cooling system in your home. Press and hold the ▲ and ▼ buttons to enter system setup.



Function
number

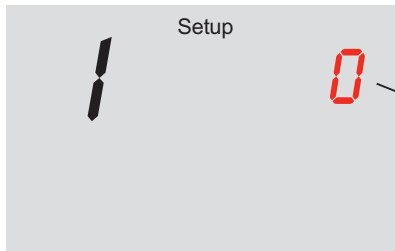
Setting



To begin, press and hold the ▲ and ▼ buttons until the display changes.

Press ▼ to change settings.
Press ▲ to advance to next function.
Press and hold ▼▲ to exit and save settings.

Function 1: System type



Press the ▼ button to select the type of climate control system you have in your home:

- 0 Heating & cooling:** Gas, oil or electric heating with central air conditioning.
- 1 Heat pump:** Outside compressor provides both heating and cooling.



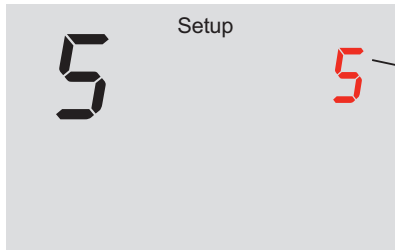
Press to change setting.

HOLD



When finished, press to advance to the next function.

Function 5: Heating cycle rate



Press the ▼ button to select your heating system and optimize its operation:

- 5 Gas or oil furnace:** Use this setting if you have a standard gas or oil furnace that is less than 90% efficient.
- 9 Electric furnace:** Use this setting if you have any type of electric heating system.
- 3 Hot water or high-efficiency furnace:** Use this setting if you have a hot water system or a gas furnace of greater than 90% efficiency.
- 1 Gas/oil steam or gravity system:** Use this setting if you have a steam or gravity heat system.



Press to change setting.

HOLD

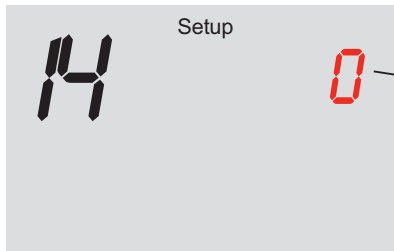


When finished, press to advance to the next function.



NOTE: If Function 5 does not appear, please turn to the next page to continue.

Function 14: Temperature display



Press the ▼ button to select Fahrenheit or Celsius temperature display:

- 0** Fahrenheit temperature display (°F)
- 1** Celsius temperature display (°C)



Press to change setting.



When finished, press the RUN button or press and hold both ▲ and ▼ buttons to exit and save changes

HOLD



In case of difficulty

If you have difficulty with your thermostat, please try the following suggestions. Most problems can be corrected quickly and easily.

Display is blank

- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure heating & cooling power switches are on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- Make sure fresh AA alkaline batteries are correctly installed (see page 14).

Heating or cooling system does not respond

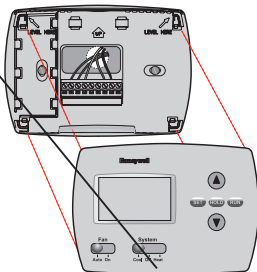
- Set System switch to Heat. Make sure the temperature is set higher than the Inside temperature.
- Set System switch to Cool. Make sure the temperature is set lower than the Inside temperature.
- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure heating & cooling power switches are on.
- Make sure furnace door is securely closed.
- Wait 5 minutes for the system to respond.

In case of difficulty

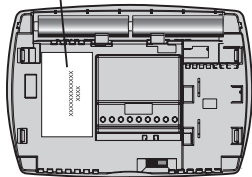
- | | |
|---|--|
| Temperature settings do not change | <p>Make sure heating and cooling temperatures are set to acceptable ranges:</p> <ul style="list-style-type: none">• Heat: 40° to 90°F (4.5° to 32°C).• Cool: 50° to 99°F (10° to 37°C). |
| “Cool On” or “Heat On” is flashing | <ul style="list-style-type: none">• Compressor protection feature is engaged. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damage to the compressor. |
| “Heat On” is not displayed | <ul style="list-style-type: none">• Set the System switch to <u>Heat</u>, and set the temperature level <u>above</u> the current room temperature. |
| “Cool On” is not displayed | <ul style="list-style-type: none">• Set the System switch to <u>Cool</u>, and set the temperature level <u>below</u> the current room temperature. |

Customer assistance

Pull at bottom to remove thermostat from wallplate.



Turn thermostat over to find model number and date code.



For assistance with this product, please visit <http://yourhome.honeywell.com>.

Or call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**.

To save time, please note your model number and date code before calling.

Accessories

To order, please call Honeywell Customer Care toll-free at **1-800-468-1502**.

Cover plate* Part No. 50002883-001

*Use to cover marks left by old thermostats.

1-year limited warranty

Honeywell warrants this product, excluding battery, to be free from defects in the workmanship or materials, under normal use and service, for a period of one (1) year from the date of purchase by the consumer. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective or malfunctions, Honeywell shall repair or replace it (at Honeywell's option).

If the product is defective,

- (i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or
- (ii) call Honeywell Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Honeywell that the defect or malfunction was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Honeywell's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. HONEYWELL SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND,

1-year limited warranty

INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY HONEYWELL MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE ONE-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

If you have any questions concerning this warranty, please write Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502. In Canada, write Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/ Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto, Ontario M1V4Z9.

Automation and Control Systems

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

<http://yourhome.honeywell.com>

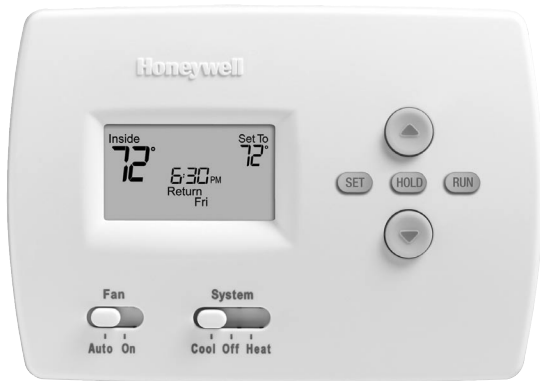


Printed in U.S.A. on recycled
paper containing at least 10%
post-consumer paper fibers.

® U.S. Registered Trademark.
© 2006 Honeywell International Inc.
69-1772ES M.S. 08-06

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Toronto, Ontario M1V 4Z9

Honeywell



Honeywell

Guía de instalación



RTH4300B

Termostato programable



69-1772ES



CORTE LA ELECTRICIDAD del sistema de calefacción/refrigeración o del panel del interruptor de circuito/fusible antes de comenzar.



AVISO SOBRE EL MERCURIO: No arroje el viejo termostato a la basura si éste contiene mercurio en tubo sellado. Póngase en contacto con la autoridad local para el manejo de desechos a fin de obtener instrucciones sobre el reciclado y la correcta eliminación de este tipo de desechos.

¿Necesita asistencia?

Para obtener asistencia relacionada con este producto, visite <http://yourhome.honeywell.com> o comuníquese con el número gratuito de servicio de atención al cliente de Honeywell, llamando al **1-800-468-1502**

Lea y guarde estas instrucciones.

Índice

Inicio

- Consejos para la instalación 2
- Lista de control previo a la instalación..... 3

Extracción del viejo termostato

- Quite el viejo termostato 5
- Identifique y coloque etiquetas
en los cables 7

Instalación del nuevo termostato

- Montaje de la placa para pared 10
- Conexión de los cables 12
- Instalación de la batería 14
- Ajuste de funcionamiento
del ventilador..... 15
- Montaje del termostato 16

Configuración del sistema

- Cómo cambiar las configuraciones 17
- Configuración del tipo de sistema..... 18
- Configuración de la velocidad del
ciclo térmico..... 19
- Configuración de la temperatura que se
muestra en la pantalla 20

Apéndices

- En caso de inconvenientes 21
- Asistencia al cliente 23
- Accesorios..... 23
- Garantía limitada de 1 año 24

La instalación es fácil, aunque nunca antes lo haya hecho.

Su nuevo termostato fue diseñado para una instalación más rápida y fácil. Simplemente siga las instrucciones paso a paso de las páginas siguientes.

Instálelo en tres pasos

- Coloque etiquetas en los cables y quite el viejo termostato (vea las páginas 5 a 8).
- Instale y coloque los cables de su nuevo termostato (vea las páginas 9 a 16).
- Configure su nuevo termostato a fin de que se corresponda con el sistema de calefacción y refrigeración (vea las páginas 17 a 20).

Consejos para la instalación

- Antes de comenzar, tenga listo todo lo que necesitará para la instalación (vea las páginas 3 a 4).
- No utilice los colores de los cables como guía. Utilice etiquetas para cables (vea la página 8).

Lista de control previo a la instalación

Controle que el embalaje contenga los siguientes artículos:



Termostato RTH4300B
(placa de pared sujeta
en la parte posterior)



Tarjeta de
referencia
rápida



Manual de
funcionamiento



Anclas
de expansión
y tornillos
de montaje
(2 de cada uno)

Wiring Labels	Etiquetas de los cables	Acordes para los cables
W1 W2 W3 W4 W5 W6 W7 W8 W9 W10 W11 W12 W13 W14 W15 W16 W17 W18 W19 W20 W21 W22 W23 W24 W25 W26 W27 W28 W29 W30 W31 W32 W33 W34 W35 W36 W37 W38 W39 W40 W41 W42 W43 W44 W45 W46 W47 W48 W49 W50 W51 W52 W53 W54 W55 W56 W57 W58 W59 W60 W61 W62 W63 W64 W65 W66 W67 W68 W69 W70 W71 W72 W73 W74 W75 W76 W77 W78 W79 W80 W81 W82 W83 W84 W85 W86 W87 W88 W89 W90 W91 W92 W93 W94 W95 W96 W97 W98 W99 W100	W1 W2 W3 W4 W5 W6 W7 W8 W9 W10 W11 W12 W13 W14 W15 W16 W17 W18 W19 W20 W21 W22 W23 W24 W25 W26 W27 W28 W29 W30 W31 W32 W33 W34 W35 W36 W37 W38 W39 W40 W41 W42 W43 W44 W45 W46 W47 W48 W49 W50 W51 W52 W53 W54 W55 W56 W57 W58 W59 W60 W61 W62 W63 W64 W65 W66 W67 W68 W69 W70 W71 W72 W73 W74 W75 W76 W77 W78 W79 W80 W81 W82 W83 W84 W85 W86 W87 W88 W89 W90 W91 W92 W93 W94 W95 W96 W97 W98 W99 W100	W1 W2 W3 W4 W5 W6 W7 W8 W9 W10 W11 W12 W13 W14 W15 W16 W17 W18 W19 W20 W21 W22 W23 W24 W25 W26 W27 W28 W29 W30 W31 W32 W33 W34 W35 W36 W37 W38 W39 W40 W41 W42 W43 W44 W45 W46 W47 W48 W49 W50 W51 W52 W53 W54 W55 W56 W57 W58 W59 W60 W61 W62 W63 W64 W65 W66 W67 W68 W69 W70 W71 W72 W73 W74 W75 W76 W77 W78 W79 W80 W81 W82 W83 W84 W85 W86 W87 W88 W89 W90 W91 W92 W93 W94 W95 W96 W97 W98 W99 W100

Etiquetas para cables

Lista de control previo a la instalación

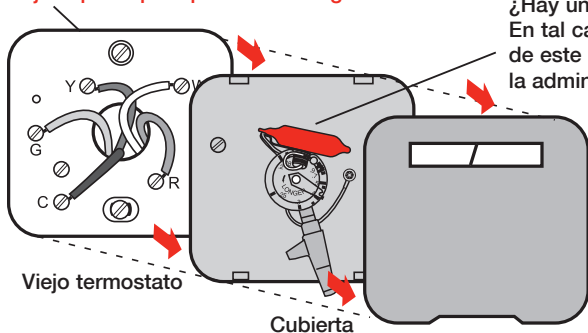
Herramientas y suministros necesarios

- Destornillador Phillips N.º 2
- Destornillador de bolsillo
- Taladro
- Broca (3/16 de pulgada para tablaroca, 7/32 de pulgada para yeso)
- Martillo
- Lápiz
- Cinta aisladora
- Nivel (opcional)
- Dos baterías AA alcalinas nuevas

Quite el viejo termostato

1. **Corte la electricidad** del sistema de calefacción y refrigeración (o del panel del interruptor de circuito/fusible).
2. Quite la cubierta y el termostato, y deje la placa para pared con los cables sujetos a ella.

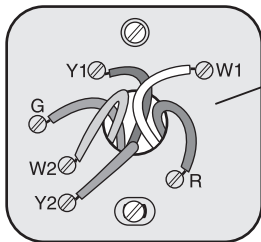
Deja la placa para pared en su lugar



¿Compró el termostato adecuado? Cuente los cables.

Cuente el número de cables que salen de la pared y los terminales sujetos al viejo termostato. Si alguno de los cables está conectado a un terminal marcado con “**C**” o “**C1**” no cuente ese cable.

Si el total (sin contar el cable del terminal **C** o **C1**) es igual a 5 cables o menos, continúe con el paso siguiente. Si hay 6 cables o más, es posible que su nuevo termostato no sea compatible con su sistema. Interrumpa la instalación y llame al 1-800-468-1502 para obtener asesoramiento.



¿Tiene 6 cables o más? En tal caso, deténgase ahora mismo. Es posible que haya comprado un termostato de repuesto equivocado.

Identifique los cables que no usará

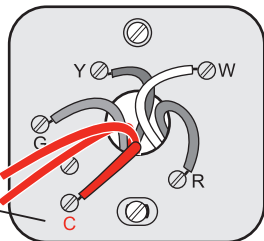
Si alguno de los cables no está conectado a en los terminales del viejo termostato, no lo conecte a su nuevo termostato.

Si un cable está conectado en el terminal “C” o “C1”, desconéctelo. No lo conecte a su nuevo termostato.

Envuelva con cinta aisladora las terminaciones de metal desnudo de los cables que no utilice para que no toquen otros cables ni provoquen un cortocircuito.

No use cables **que no estén conectados**.

No use el cable **C** ni el **C1**.



Coloque etiquetas en los cables y quite las viejas placas para pared

Utilice un destornillador para desconectar los cables uno por uno. A medida que desconecta cada cable, colóquese la etiqueta que se corresponda con la letra del viejo termostato (el embalaje del termostato contiene etiquetas autoadhesivas).

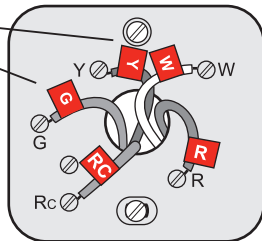
Quite la vieja placa para pared sólo si todos los cables ya tienen la correspondiente etiqueta. Tenga cuidado y no deje que los cables sueltos caigan dentro de la abertura de la pared.

Coloque las etiquetas suministradas de modo que queden correctamente adheridas a cada cable.

No deje caer cables en el interior de la abertura de la pared.

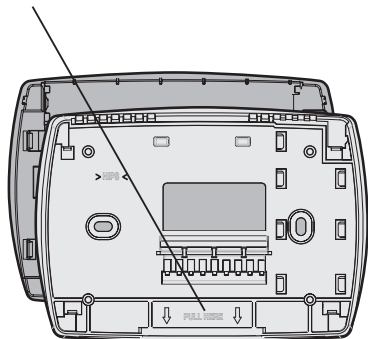


IGNORE LOS COLORES DE LOS CABLES: Use sólo designaciones de letras para identificar los tipos de cable.



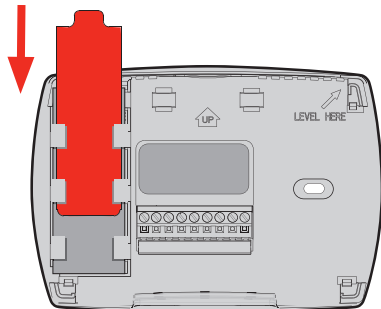
Quite la placa de pared y coloque la tarjeta de referencia rápida.

Hale de la parte inferior para quitar el termostato de la placa para pared.



Placa para pared

Introduzca la tarjeta de referencia luego de montar la placa para pared (consulte las instrucciones de montaje en la página 11).



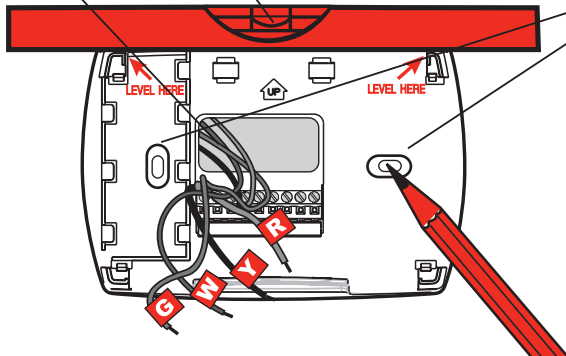
Termostato

Marque la posición de montaje de la placa para pared

1. Hale los cables a través de la placa para pared.

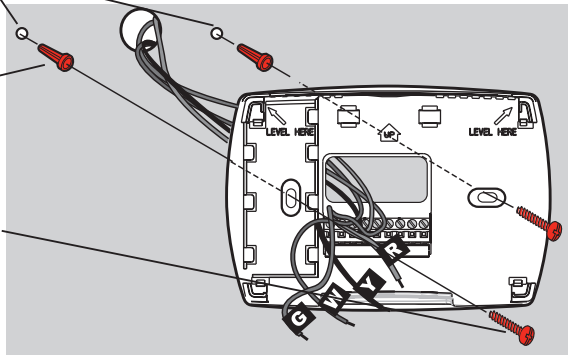
2. Nivele la placa de pared si lo desea (coloque el nivel a lo largo de las lengüetas).

3. Marque las posiciones de ambos orificios.



Coloque la placa para pared

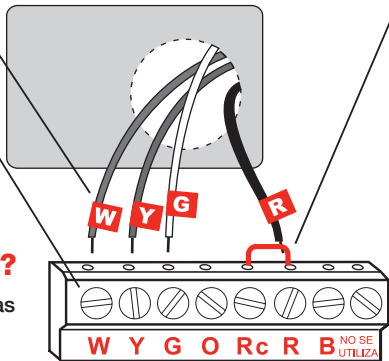
1. Realice los agujeros en los lugares marcados con lápiz: agujeros de 3/16" para tablarroca y agujeros de 7/32" para yeso.
2. Use el martillo para introducir las anclas en los agujeros hasta que queden a ras de la pared.
3. Coloque la placa para pared sobre las anclas de expansión e introduzca los tornillos. Controle el nivel y ajuste los tornillos.



Conexión de los cables (instalación típica)

1. Una cada uno de los cables etiquetados con el terminal que tenga la misma letra.
2. Use un destornillador para desajustar los terminales de tornillo, introduzca los cables y luego ajuste los tornillos.
3. Coloque el excedente de cable en el interior de la abertura de la pared.

Quite el puente metálico si cuenta con los cables **R** y **Rc**.



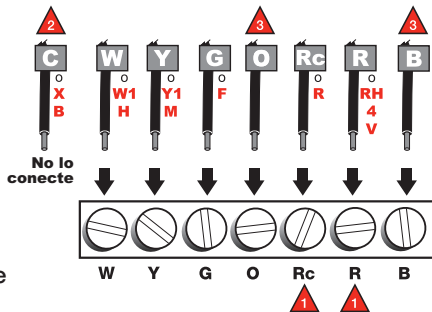
¿Las etiquetas no coinciden?

Si las etiquetas no coinciden con las letras del termostato, vea la página siguiente.

Conecte los cables (designaciones de cables menos comunes)

Si las etiquetas no coinciden con las letras del termostato, controle el cuadro de la derecha y conecte el terminal como se ilustra aquí (vea las notas a continuación).

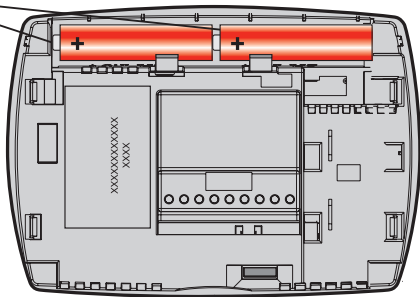
- 1** En caso de conectar los cables tanto al terminal **R** como al **Rc**, quite el puente metálico (vea la página 11).
- 2** No use los cables **C**, **X**, ni **B**. Coloque cinta aisladora en los extremos desnudos del cable.
- 3** No conecte ambos terminales **O** y **B** si tiene una bomba de calor. Conecte el cable **O** al terminal **O**. Coloque cinta aisladora alrededor del cable **B** y no lo use.



Instale las baterías

Coloque dos baterías AA alcalinas en la parte posterior del termostato.

Luego de la instalación, las baterías podrán reemplazarse sin necesidad de quitar el termostato de la pared (vea el Manual de funcionamiento para obtener más información).



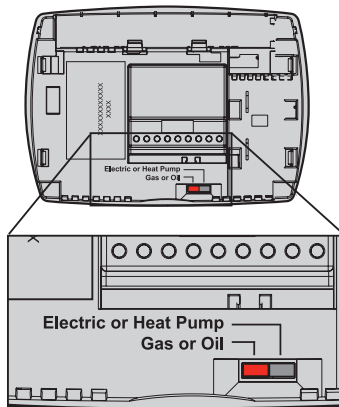
Parte posterior del termostato

Ajuste de funcionamiento del ventilador

Fije el interruptor para su sistema:

F: Para los sistemas de calefacción a gas o aceite, deje el interruptor de funcionamiento del ventilador en la posición original de fábrica (esta posición es para los sistemas que controlan el ventilador cuando hay demanda de calefacción).

E: Cambie el interruptor a esta posición para los sistemas de calefacción eléctricos o de bombeo de calor. (Esta posición es para los sistemas que permiten que el termostato controle el ventilador cuando hay demanda de calefacción, si hay conectado un cable del ventilador al terminal **G**).

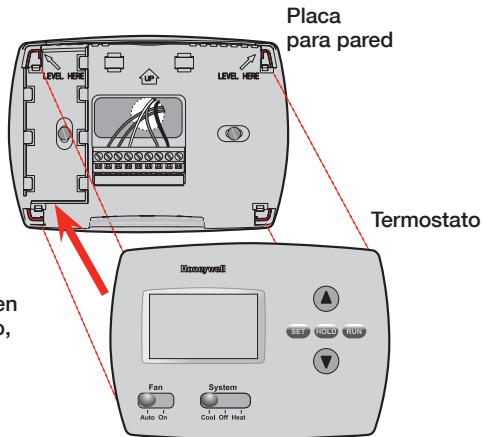


Monte el termostato y reanude el suministro de energía eléctrica

1. Alinee las 4 lengüetas de la placa para pared con las ranuras de la parte posterior del termostato y presione levemente hasta que el termostato encaje en su lugar.
2. Corte la electricidad del sistema de calefacción y refrigeración, o del panel del interruptor de circuito/fusible.

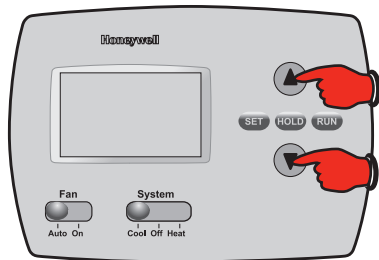


CONSEJO: Si los cables se interfieren cuando trata de montar el termostato, coloque el excedente de cable en el interior de la abertura de la pared.



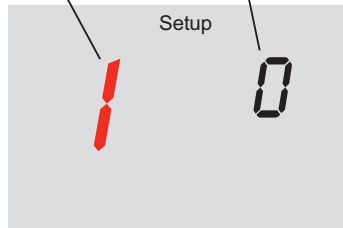
Configuración del sistema (configure el termostato a fin de que se corresponda con su sistema)

Luego, debe fijar el termostato para controlar el sistema de calefacción y enfriamiento de su hogar. Mantenga presionados los botones ▲ y ▼ para introducir la programación del sistema.



Para comenzar, mantenga presionados los botones ▲ y ▼ hasta que el indicador cambie.

Número de función Configuración



Presione ▼ para cambiar la configuración. Presione ▲ para avanzar a la siguiente función. Mantenga presionado ▼▲ para salir y guardar los ajustes.

Función 1: Tipo de sistema



Presione los botones ▼ para seleccionar el tipo de sistema de control de clima de su hogar:

- 0 Calefacción y refrigeración:** Sistema de calefacción a gas, a aceite o eléctrico con aire acondicionado.
- 1 Bomba de calor:** El compresor externo suministra calor y frío.



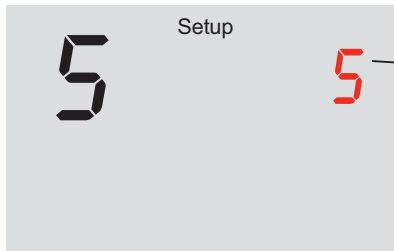
Presione para
cambiar los ajustes.

HOLD



Cuando finalice, presione
para avanzar hasta la
siguiente función.

Función 5: Velocidad del ciclo térmico



Presione los botones ▼ para seleccionar el sistema de calefacción y optimizar la operación:

- 5 Sistemas de calefacción a gas o a aceite:** Use esta configuración si tiene un sistema de calefacción a gas o a aceite estándar de menos de un 90% de efectividad.
- 9 Sistema de calefacción eléctrico:** Use esta configuración si tiene cualquier sistema de calefacción eléctrico.
- 3 Sistema de calefacción de agua caliente o de alta efectividad:** Use esta configuración si tiene un sistema de calefacción de agua caliente o un sistema de calefacción a gas con más del 90% de efectividad.
- 1 Sistemas de vapor o de gravedad a gas o a aceite:** Use esta configuración si tiene un sistema de calefacción de vapor o gravedad.



NOTA: Si no aparece la función 5, pase a la página siguiente para continuar.



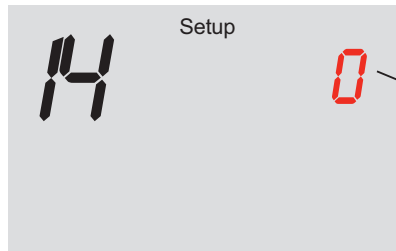
Presione para
cambiar los ajustes.

HOLD



Cuando finalice, presione
para avanzar hasta la
siguiente función.

Función 14: Visor de la temperatura



Presione los botones ▼ para optar entre visualizar la temperatura en grados Fahrenheit o en grados Celsius:

- 0 Visualización de la temperatura en **Fahrenheit** (°F)
- 1 Visualización de la temperatura en **Celsius** (°C)



Presione para
cambiar los ajustes.



Cuando haya terminado pulse el botón de activación o pulse y mantenga presionados los botones ▲ y ▼ para salir y guardar los cambios.

HOLD



En caso de inconvenientes

Si tiene dificultades con el termostato, intente seguir las sugerencias que se indican a continuación. La mayoría de los problemas pueden corregirse rápida y fácilmente.

El indicador está en blanco

- Controle el interruptor de circuito y, si es necesario, reinícielo.
- Asegúrese de que los interruptores eléctricos de calefacción y enfriamiento estén encendidos.
- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Asegúrese de que las baterías alcalinas AA nuevas estén correctamente instaladas (vea la página 13).

El sistema de calefacción o enfriamiento no responde

- Fije el interruptor del sistema en Heat. Asegúrese de que la temperatura sea más alta que la temperatura interna.
- Fije el interruptor del sistema en Cool. Asegúrese de que la temperatura sea más baja que la temperatura interna.
- Controle el interruptor de circuito y, si es necesario, reinícielo.
- Asegúrese de que los interruptores eléctricos de calefacción y enfriamiento estén encendidos.
- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Espere 5 minutos para que responda el sistema.

En caso de inconvenientes

Los ajustes de la temperatura no cambian

Asegúrese de que las temperaturas de calefacción y enfriamiento esté dentro de los rangos aceptables:

- Heat: de 40 °F a 90 °F (de 4,5 °C a 32 °C).
- Cool: de 50 °F a 99 °F (de 10 °C a 37 °C).

El mensaje “Cool On” o “Heat On” titila

- La función de protección del compresor está funcionando. Espere 5 minutos para que el sistema se vuelva a iniciar de forma segura, sin dañar el compresor.

No aparece el mensaje “Heat On”

- Fije el interruptor del sistema en Heat y el nivel de temperatura por encima de la temperatura ambiente actual.

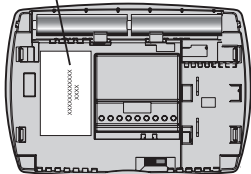
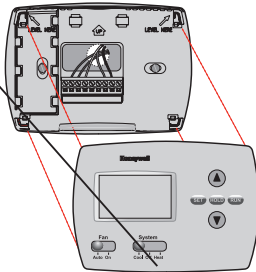
No aparece el mensaje “Cool On”

- Fije el interruptor del sistema en Cool y el nivel de temperatura debajo de la temperatura ambiente actual.

Ayuda al cliente

Hale de la parte inferior para quitar el termostato de la placa para pared.

Voltee el termostato para encontrar el número de modelo y el código de fecha.



Para obtener asistencia relacionada con este producto, visite <http://yourhome.honeywell.com>.

O llame gratis al servicio de atención al cliente de Honeywell, al **1-800-468-1502**.

Para ahorrar tiempo, anote el número de modelo y el código de fecha antes de llamar.

Accesorios

Para hacer el pedido, comuníquese con el número gratuito del servicio de atención al cliente de Honeywell, llamando al **1-800-468-1502**.

Placa protectora*Pieza N.º 50002883-001

*Úselo para cubrir las marcas que dejan los termostatos viejos.

Garantía limitada de 1 año

Honeywell garantiza este producto, a excepción de la batería, por el término de un (1) año contra cualquier defecto de fabricación o de los materiales, a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. Si en cualquier momento durante el período de garantía se verifica que el producto tiene un defecto o que funciona mal, Honeywell lo reparará o reemplazará (a elección de Honeywell).

Si el producto tiene defectos,

(i) devuélvalo, con la factura de venta u otra prueba de compra fechada, al lugar donde lo compró; o

(ii) comuníquese con el Centro de atención al cliente de Honeywell al 1-800-468-1502. Atención al cliente decidirá si se debe devolver el producto a la siguiente dirección: Devolución de mercaderías de Honeywell, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr.N., Golden Valley, MN 55422, o si se le puede enviar un producto en reemplazo.

Esta garantía no cubre los costos de extracción o reinstalación. Esta garantía no se aplicará si Honeywell demuestra que el defecto o mal funcionamiento estaba causado por daños ocurridos mientras el producto estaba en posesión de un consumidor.

La única responsabilidad de Honeywell será reparar o reemplazar el producto dentro de los plazos establecidos anteriormente. HONEYWELL NO RESPONDERA POR LA PÉRDIDA O

Garantía limitada de 1 año

DAÑO DE NINGUN TIPO, INCLUIDO EL DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO DERIVADO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, DEL INCUMPLIMIENTO DE LAS GARANTIAS, EXPRESAS O IMPLICITAS, O DE OTRAS FALLAS DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación del daño incidental o indirecto, entonces, esta limitación puede no resultar aplicable a su caso.

LA PRESENTE GARANTIA ES LA UNICA GARANTIA EXPRESA QUE HONEYWELL PROPORCIONA RESPECTO DE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUÍDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZABILIDAD Y APTITUD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE UN AÑO DE LA PRESENTE GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las limitaciones sobre la duración del período de una garantía implícita, entonces la limitación anterior puede no resultar aplicable a su caso. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted podrá tener otros derechos que varían según el estado.

Si tiene preguntas sobre la presente garantía, sírvase escribir a Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 o llamar al 1-800-468-1502.

En Canadá, escriba a Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Scarborough, Ontario M1V4Z9.

Sistemas para automatización y control

Honeywell International Inc.
1985 Douglas Drive North
Golden Valley, MN 55422

<http://yourhome.honeywell.com>



Impreso en los EE. UU., en papel
reciclado que contiene por lo menos
un 10% de fibras de papel reciclable.

® Marca registrada de los EE. UU.
© 2006, Honeywell International Inc.
69-1772ES M.S. 08-06

Honeywell Limited-Honeywell Limitée
35 Dynamic Drive
Toronto, Ontario M1V4Z9

Honeywell